

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 89 (1963)

Register

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 04.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

TABLE DES MATIÈRES

ANNÉE 1963

Architecture

(Voir en outre rubriques
« Concours d'architecture » et « Urbanisme »)

Exposition nationale 1964, 1 ^{er} fascicule :	
Qu'est-ce qu'une Exposition nationale ?	101
Les répercussions de l'Exposition nationale sur l'aménagement du territoire	103
Répercussions de l'Exposition nationale sur l'aménagement du territoire communal de Lausanne	108
Conception architecturale de l'Exposition nationale 1964	110
La conception architecturale des différents secteurs :	
1) La partie générale	113
2) Secteur « L'art de vivre »	116
3) Le secteur « Communications et transports »	119
4) Le secteur « L'industrie et l'artisanat »	121
5) Le secteur des échanges	123
6) Le secteur « La terre et la forêt »	126
Parti architectural du secteur du port	129
Réalités et réalisations à l'Exposition nationale suisse	130
Remarques au sujet de la première Exposition internationale sur la préfabrication, Milan, 1962	161
Cinq cent deux logements économiques et familiaux à Evry-Petit-Bourg (Seine-et-Oise)	256
L'exercice de la profession d'architecte en Espagne	343

Automatique

L'automatique et ses méthodes de calcul	132
Progrès récents des éléments de mémoire	133
Séminaires organisés par la section genevoise de l'ASSPA	147, 148
Organisation générale des calculateurs arithmétiques	141
Quelques applications récentes des ordinateurs électroniques	329
Activité de la section genevoise de l'ASSPA	389

Bibliographie

ABC Classification abrégée de la construction	459
Absi, E. Contribution à l'étude des systèmes hyperstatiques de haut degré	342
Actes du 2 ^e Congrès de l'Association française de calcul et de traitement de l'information	314
Alazard, J. et Hébert, J.-P. De la fenêtre au pan de verre dans l'œuvre de Le Corbusier	343
Allard, R. Le système international de mesures. Grandeurs physiques, unités, dimensions	375
Anger, G. Zehnteilige Einflusslinien für durchlaufende Träger	249
Annuaire hydrographique de la Suisse, 1961	176
van Asbeck, W. F. Le bitume dans les travaux hydrauliques	313
Bares, J. et al. Collections of problems in physical chemistry	71
Barets, J. Le béton précontraint	46
Benard, J. et al. L'oxydation des métaux. Tome I : Processus fondamentaux	175

Bergmann, A. Warmwasserschwerkraft-heizung mit unterer Verteilung und Niederdruckdampfheizung	226
Beville, G. La logique appliquée	26
Böhler, G. Elementare Übungen zur Kernstrahlungsmessung	11
Born, J. Schalen, Faltwerke, Rippenkuppeln und Hängedächer in Stahlbeton und Spannbeton	327
Brotton, D. M. The application of digital computers to structural engineering problems	258
Cahen, F. Electrotechnique. I : Circuits et réseaux en régime permanent	44
Cahen, G. et Treille, P. Précis d'énergie nucléaire	314
Catalogue 1962-1963 de la Librairie Dunod	315
Catalogue suisse du Génie civil SIA 1962/63	392
Chaussin, C. et Hilly, G. Chaleur et thermodynamique	176
Tome 1	11
Tome 2	11
Chaussin, C. et Hilly, G. Métallurgie. Tome II : Elaboration des métaux	161
Chronowicz, A. Construction des voiles minces	161
Clark, Ch. Brain storming	279
Comolet, R. Mécanique expérimentale des fluides	401
Comptes rendus du 5 ^e Congrès international de mécanique des sols et des travaux de fondations, vol. III (Paris, juillet 1961)	225
Conditions techniques d'aménagement des autoroutes	71
« Construire en acier » 2	393
Cook, Glenn J. Engineered castings. How to use, make, design and buy them	248
Coyaud, M. Annuaire de l'équipement des industries mécaniques (1961-1962)	174
Davin, M. Etudes sur la compression d'un milieu granuleux	9
Dor, L. Initiation à la programmation linéaire	394
Dugué MacCarthy, D. La conduite du personnel	9
Duriez, M. et Arrambide, J. Nouveau traité de matériaux de construction. Tome III : Liantes et bétons hydrocarbonés	160
Ehlers, G. Beton-Kalender 1962 (2 vol.)	44
Faisandier, J. Les mécanismes hydrauliques	11
Faverjon, R. Cours résumé de dessin du bâtiment	314
Felici, N. Electrostatique : Etude du champ électrique et applications	314
Forrest, P. G. Fatigue of metals	402
Fouillé, A. Electrotechnique à l'usage des ingénieurs. Tome II : Machines électriques	401
Frost, B. R. T. and Waldron, M. B. Nuclear Reactor Materials	225
Fünfer, E. et Neuert, H. Zählrohre und Szintillationszähler	343
Glatz, R. Allgemeines Iterationsverfahren für verschiedene Stabwerke mit beliebigen Stabneigungen unter beliebiger Belastung einschliesslich Temperatureinfluss und Stützensenkung	402
Guerrin, A. Cycologie universelle	45
Guyot, J. L'emboutissage des tôles minces. Méthodes et essais	99
Hausenblas, H. Vorausberechnung des Teillastverhaltens von Gasturbinen	161
Heldt, P. M. Les moteurs diesel à grande vitesse	12
Houghton, P. S. Grinding wheels and machines	402
Joisel, A. Les fissures du ciment : causes et remèdes	175
Jonio, F. et al. Guide pour la pratique du contrôle de gestion	71
Juillard, J. L'atome source d'énergie	26
Karger, D. W. et Bayha, F. H. La mesure rationnelle du travail MTM et systèmes de temps prédéterminés	341

Keller, E., Derron, R., Mugglin, G. Catalogue suisse du Génie civil SIA, 1962-63	392
Kersten, C. et Tramitz, W. Der Stahlhochbau. Ein Leitfaden für Studium und Praxis. Vol. I	226
Kézdí, A. et Markó, I. Protection et drainage des constructions dans le sol	288
Koch, W. Brückenbau. Massiv- und Stahlvollwandbalken-Brücken	11
Koncz, T. Handbuch der Fertigteilkonstruktion	250
Kovacs, K. P. Symmetrische Komponenten in Wechselstrommaschinen	401
de Kovács, A. et Desmur, G. Pompes, ventilateurs, compresseurs, centrifuges et axiaux	314
Labutin, N. Wirtschaftlicher Schalplatteneinsatz	11
Lejort, M. La libération de l'énergie nucléaire	45
Leonhardt, F. Spannbeton für die Praxis	99
Les conditions techniques d'aménagement des autoroutes	71
Leviell, R. Mémento technique de l'eau	411
Leyer, A. Theorie des Gleitlagers bei Vollschrumpung	226
Liepmann, H. W. et Roshko, A. Eléments de la dynamique des gaz	250
Lindackers, K. H. Praktische Durchführung von Abschirmungsberechnungen	26
Linsman, M. La méthode du simplexe en programmation linéaire	394
Luke, Y. Integral of Bessel Functions	175
Massonnet, Ch. Résistance des matériaux	287
Mechanische Spannzeuge. Einsatz auf Werkzeugmaschinen	226
Merritt, F. S. Mathematics Manual	175
Meune, R. Les câbles en acier sur les engins de chantier de travaux publics et de bâtiment	393
Mironov, S. A. et Malinina, L. A. Le traitement du béton à l'autoclave	61
Mortimer, C. T. Reaction heats and bond strengths	393
Munier, M. Les électro-pompes centrifuges et leur commande automatique	313
Naslin, P. Vocabulaire technique trilingue	267
Naslin, P. Les régimes variables dans les systèmes linéaires et non linéaires	343
Normes pour l'exécution des dessins de construction métallique et l'établissement des listes de matériaux	10
Nuclear Electronics : Vol. 1 et 2	45
Vol. 3	342
Ouziaux, R. Mécanique appliquée. Tome III : Dynamique des machines alternatives, pompes et compresseurs volumétriques	12
Owen, D. B. Handbook of statistical Tables	72
Palmer, R. G. et Platt, A. Fast Reactors	400
Petitclerc, A. Electronique physique des semi-conducteurs	342
Peyer, B. Untersuchung periodischer Streckwerksfehler	226
Piquet, A. Aux confins de la politique. Trente ans d'économie vaudoise	10
Piroux, H. Les radio-isotopes et leurs applications industrielles	400
Pontryagin, L. S. Ordinary differential equations	99
Prager, W. Programmation linéaire en théorie des constructions	394
Quercy, A. Travail des métaux en feuilles. Tome I : Découpage, emboutissage	176
Radio-isotopes in the physical science and industry	288
Ragazzini, J. R. et Franklin, G. F. Les systèmes asservis échantillonnés	10
Rakow, A. Tabelle zur Identifizierung unbekannter Gammaspekten	26
Rapport annuel 1961 de la Fédération européenne du génie chimique	161
Raven, F. H. Automatic Control engineering	249

TABLE DES MATIÈRES

<i>Raymond, V.</i> Les grues à tour. Nécessité et danger de leur utilisation	411	<i>Concours pour la construction d'une salle de manifestations et d'un théâtre, à Neuchâtel. 2^e tour</i>	24	International Conference and Exhibition on Aerospace Support. Washington, D.C. (USA), 4-9 août 1963	176
<i>Reimbert, M.</i> et <i>A.</i> Réalisations modernes de silos agricoles et industriels	71	Projet choisi définitivement par le jury	24	68 ^e assemblée générale de la SIA. — Centenaire de la section de Genève. Genève, 17-19 mai 1963. Programme	226
<i>Roche, M.</i> Hydrologie de surface	375	<i>Village de vacances à Fiesch, Valais</i>	28	Réunion internationale des laboratoires d'essais et de recherches sur les matériaux et les constructions (RILEM). Colloque international: « Tenue et durée des matériaux de construction dans les pays chauds. Abidjan (Côte-d'Ivoire), novembre 1963	227
<i>Rossel, V.</i> Code civil suisse et Code fédéral des obligations, 9 ^e éd.	44	Ouverture	299	5 ^e Congrès international d'électrothermie. Wiesbaden, 30 septembre - 5 octobre 1963	227
<i>Saxe, R. F.</i> Approaches to thermoelectric power	248	Jugement	299	7 ^e Congrès de l'Union internationale des architectes (UIA). La Havane, 29 septembre - 3 octobre 1963	227, 259
<i>Scheel, L. F.</i> et <i>Hegeman, A. K.</i> Gas and air compression machinery	248	<i>Groupe scolaire primaire à La Chaux-de-Fonds</i>	46	Société suisse de mécanique des sols et des travaux de fondation. Réunion de printemps 1963. Lugano, 14-15 juin	239
<i>Schluck, H.</i> Tables de clothoïdes pour le raccordement des courbes (routes, canaux, chemins de fer)	313	Jugement	46	Association suisse des électriciens: Lignes et réseau suisse à très haute tension. Zurich, 9 avril, et Berne, 26 avril 1963	250
<i>S.E.R.E.B.</i> Unités de mesure. Tables de coefficients de conversion	341	<i>Concours de la Maison européenne 1963</i>	148	Salon international de l'électronique, « INEL », Bâle, 2-7 septembre 1963	251
<i>Série de prix</i> pour travaux du bâtiment et génie civil, 1962-1963	401	Ouverture	148	Journées d'études sur l'application industrielle des radio-isotopes. Zurich, 19-20 septembre 1963	251
<i>Sharpe, J.</i> Nuclear radiation measurement	249	<i>Concours international pour la construction d'un monument commémoratif pour la victoire de Playa Giron, Cuba</i>	148	3 ^e Congrès international de la corrosion. Bruxelles, 4-7 juillet 1963	252
<i>da Silveira, A. F.</i> As variações de temperatura nas barragens	249	Ouverture	148	3 ^e Congrès international du CIB. Copenhague, juin-juillet 1965	259
<i>Straub, M.</i> Recueil de schémas électriques	45	<i>Eglise de Notre-Dame de la Paix, La Chaux-de-Fonds</i>	240	L'aménagement régional et l'entreprise privée. Lausanne, 30-31 août 1963	268
<i>Stucky, A.</i> Druckwasserschlosser von Wasserkraftanlagen	326	Jugement	240	Congrès d'histoire des sciences et de la technique. Schaffhouse, 28 septembre - 2 octobre 1963	299
<i>de Sy, A.</i> et <i>Vidts, J.</i> Traité de métallurgie structurale théorique et appliquée	280	<i>Auberge communale et Grande Salle à Echandens</i>	403	8 ^e Exposition européenne de la machine-outil. Milan, 4-13 octobre 1963	327
<i>Terny, M.</i> La mesure des températures au laboratoire et dans l'industrie	225	Ouverture du jury	403	Les fondements géotechniques du calcul des murs de soutènement. Conférences organisées par l'Union suisse des professionnels de la route et la Société suisse de mécanique des sols et des travaux de fondation. Olten, 15 novembre 1963	360
<i>Tintner, G.</i> Mathématiques et statistiques pour les économistes	10	<i>Concours international « University College », à Dublin</i>	268, 316	La corrosion atmosphérique des métaux. 21 ^e manifestation de la Fédération européenne de la corrosion. Francfort-sur-le-Main, 8 novembre 1963	360
<i>Tramitz, W.</i> Der Stahlhochbau. Ein Leitfaden für Studium und Praxis	26	Ouverture	268, 316	Journées d'études sur des problèmes d'ingénieur relatifs à la construction des ponts. Zurich, 8-9 novembre 1963	376
<i>Trost, H.</i> Lastverteilung bei Plattenbalkenbrücken	288	<i>Palais des Congrès, Lugano</i>	299	Commission suisse de l'éclairage (CSE): L'éclairage des autoroutes. Zurich, 15 novembre 1963	376, 457
<i>Vallette, R.</i> Manuel de composition des bétons (méthode expérimentale Vallette)	394	<i>Construction d'une église catholique à Berne-Tiefenau</i>	299	Cycle de conférences sur le bois, à l'EPF. Zurich, hiver 1963/64	394
<i>Varlet, H.</i> Usines de retenue — Usines de plaine	392	Ouverture	299	Influence de la physique moderne sur les matériaux de construction et industriels. Philadelphie, 3-6 février 1964	403
<i>Vlassov, B. Z.</i> Pièces longues en voiles minces	391	<i>Ecole normale d'instituteurs à Porrentruy</i>	299	Conférence sur le matériel électrique et isolant. Londres, 8-10 avril 1964	403
<i>Vocabulary of foundry practice</i>	411	Jugement	299	Association suisse des électriciens et Union des centrales suisses d'électricité. Assemblée générale. Davos, 31 août - 2 septembre 1963	343
<i>Warrington, A. R. van C.</i> Protective relays	459	Extraits du règlement, du programme, du rapport du jury; reproduction des projets primés	361	22 ^e Journée suisse des Télécommunications. Thonon, 18 septembre 1963	402
<i>Wedler, B.</i> Holzbauwerke. Vorschriften und Erläuterungen	226	<i>Centre paroissial à Brigue</i>	315	Cours de perfectionnement pour ingénieurs et architectes: Les progrès dans l'épuration et le traitement biologique des eaux usées et déchets industriels. Zurich, 6-11 avril 1964	403
<i>Whiting, P. H.</i> Les cinq grandes règles de la vente	45	<i>Poste d'expert urbaniste à Karachi (Pakistan)</i>	395	Colloques RILEM 1964	412
<i>Yoon, G.</i> Méthodes objectives d'interprétation des mesures. Précision d'une expérience, rectification des mesures. Interpolation géométrique. Polynômes représentatifs	400	<i>Bourses fédérales des beaux-arts et des arts appliqués</i>	403		
<i>Zanoni, P.</i> Heat transfer measurement in the entrance region. A method to determine the local heat transfer by measuring the transient surface temperature in a rectangular conduit	401	<i>Concours international d'urbanisme pour l'aménagement de l'ilot du Tronchetto-Venise</i>	460		
<i>Zierep, J.</i> Vorlesungen über theoretische Gasdynamik	248				
Chauffage — Climatisation		Cours — Congrès — Expositions			
Ventilation		Communiqué de la Commission internationale du génie rural	27		
Considérations générales sur le conditionnement d'air des piscines couvertes		14 ^e Congrès international « Journées de la chimie » et 1 ^{re} Exposition internationale des arts chimiques. Milan, 7-16 juin 1963	27		
		2 ^e Congrès international de la corrosion métallique. New York City, 11-15 mars 1963	46		
		Exposition nationale 1964. 1 ^{er} fascicule L'automatique et ses méthodes de calcul. Cours organisé par l'EPUL, avec le concours de l'Association suisse pour l'automatique. Lausanne, 1 ^{er} -4 avril et 6 avril 1963	101		
Chimie		Association suisse pour l'automatique, section genevoise: Séminaire: L'automatisation en vue d'augmenter la productivité des petites et moyennes entreprises. Genève, 16-19 avril 1963	132		
L'évolution de la qualité chimique et bactériologique de l'eau du Léman		Séminaire: Théorie des graphes, programmation dynamique et leurs applications aux problèmes économiques. Carouge, 13-14 mai 1963	147		
Mesure de surface spécifique des catalyseurs		Journées du Mont-Pélerin, 4-5 mai 1963: Aspects scientifiques et économiques de la recherche	164, 323		
Solution de quelques problèmes peu usuels de mécanique posés par l'industrie chimique		4 ^e Congrès international des ingénieurs, organisé par la FEANI (Fédération européenne d'associations nationales d'ingénieurs). Munich, 16-19 juin 1963	176		
Concours d'architecture				Divers	
<i>Concours de projets pour un groupe scolaire secondaire à Orbe</i>				L'industrie de la mécanique fine et l'industrie horlogère s'entendent pour créer l'Association suisse de microtechnique (ASMT)	
Extraits du règlement, du programme, du rapport du jury. Reproduction des projets primés				Centre d'études pour la rationalisation du bâtiment	
				Remarques au sujet de la première Exposition internationale sur la préfabrication. Milan, 1962	
				Communiqué	

TABLE DES MATIÈRES

Groupe international pour l'étude des moulinets hydrométriques	278	Quelques considérations sur les conditions de fonctionnement des butées des groupes hydro-électriques	149	Génie atomique	
Echange d'étudiants Suisse-USA	327	* Nouvelle conception des extrudeuses pour matières plastiques	152	Les efforts pour la recherche et le développement de l'application industrielle des radio-isotopes en France	73
Postes de professeurs à pourvoir au Congo	343	L'industrie genevoise des machines, appareils et instruments	199	Centralisation par l'ENEA des informations relatives aux recherches sur la physique des réseaux à eau lourde	147
22 ^e Journée suisse des Télécommunications. Thoune, 18 septembre 1963	403	Kustner Frères & Cie S.A.	201		
L'éclairage des autoroutes	457	Usines Jean Gallay S.A.	202		
		Coup d'œil sur Gardy S.A.	204		
Exposition Nationale 1964		La Société genevoise d'Instruments de Physique	207	Nouveautés — Informations diverses	
1 ^{er} fascicule	101	Le développement des Ateliers de Sécheron	209	Revêtement de façade	12
		Le groupe des Ateliers des Charmilles	211	Immeubles locatifs préfabriqués à Onex, Genève. Eléments produits par Igeco S.A., Etoy	28
Géotechnique et Fondations		Vacheron & Constantin	214	Les usines Sprecher & Schuh, Aarau	47
Quelques applications du coulis chimique AM-9	269	Sodeco, Société des compteurs de Genève	216	Installation automatique de chauffage, d'aération et de climatisation d'un grand magasin	48
Coulis d'injection et boues de perforation dans les travaux de génie civil	397	La Fabrique de tours automatiques Tarex, à Genève	218	Cours de soudage électrique S.A. Brown Boveri & Cie, Baden	48, 328, 460
Société suisse de mécanique des sols et des travaux de fondation. Réunion de printemps 1963, Lugano, 14-15 juin	239	La Nationale S.A.	221	Entrepôt régional coopératif à Châteauneuf	72
Les fondements géotechniques du calcul des murs de soutènement		Tavaro S.A.	222	Immeuble-tour à Zurich-Schwamendingen	100
Programme des conférences organisées par l'Union suisse des professionnels de la route et la Société suisse de mécanique des sols et des travaux de fondation. Olten, 15 novembre 1963	360	Patek Philippe	224	Cours de soudage autogène, Vevey	100
		Les turbines et les pompes de la centrale de Vianden. Considérations sur le choix de leurs caractéristiques	241	Un pas en avant dans le domaine de l'étanchéité	132
Hydraulique — Travaux hydrauliques		Quelques aspects de la mesure du temps	301	Revêtement de façades	148
Alimentation en eau		Solution de quelques problèmes peu usuels de mécanique posés par l'industrie chimique	351	Foire suisse d'échantillons de Bâle, 10-20 avril 1963. Communiqués divers	165
Calcul des sollicitations d'un barrage-voûte dans la zone d'encastrement des arcs	29	Propriétés de transistors « Planar » au silicium à de très faibles courants	405	Acéroïd	168
Note sur les canaux de forme géométrique et le profil cycloïdal fermé	39			Dispositif à transistors pour le contrôle de l'accélération	176
* Quelques considérations sur les conditions de fonctionnement des butées des groupes hydro-électriques	149	Mathématiques appliquées		Etais et coffrages rationnels dans la construction de maisons-tours	177
L'aménagement hydro-électrique de l'Hongrin	229	Physique — Elasticité		Conduite d'amenée d'eau en Armavir	228
* Les turbines et les pompes de la centrale de Vianden. Considérations sur le choix de leurs caractéristiques	241	Résolution de quelques problèmes de statique à l'aide d'une calculatrice électronique	1	Pont du Boiron, autoroute Lausanne-Genève	240
Groupe international pour l'étude des moulinets hydrométriques	278	Calcul des sollicitations d'un barrage-voûte dans la zone d'encastrement des arcs	29	Convertisseurs de télémessure	252
* Les barrages d'irrigation en Macédoine	281	Note sur les canaux de forme géométrique et le profil cycloïdal fermé	39	Voltafix Sécheron	260
* Organisation de chantiers dans les pays d'outre-mer et des problèmes posés à l'ingénieur chargé des travaux	294	Sur le calcul des déformations en hyperstatique spatiale	83	Immeubles locatifs préfabriqués à Onex, Genève. Eléments produits par Igeco S.A., Etoy	268
* L'évolution de la qualité chimique et bactériologique de l'eau du Léman	307	* Calcul de bride circulaire	155	L'Oscar de la publicité 1962	268
* L'aménagement hydro-électrique du Tavropos (Megdova), Grèce	377	* Coefficients thermodynamiques	169	Cuve de transformateur	280
		* Etude de la diffusion dans les corps solides	235	Salon international de l'Electronique industrielle, Bâle (INEL), 1963.	
Machines et appareils		* Dynamique de la chaîne linéaire mono-atomique dans l'approximation harmonique	261	Landis & Gyr S.A., Zoug	300, 316
Actualité industrielle	323, 389, 391	Sur la propagation des vibrations transversales le long d'une poutre prismatique où la section subit une discontinuité sans changement du moment de résistance	317	Isolation Grisomousse des bâtiments	300
Journées 1963 du Mont-Pèlerin : Aspects scientifiques et économiques de la recherche	323	* Quelques applications récentes des ordinateurs électroniques	329	44 ^e Comptoir suisse, Lausanne, 7-22 septembre 1963. Communiqués divers	316
Automatique. — Activité de la section genevoise de l'ASSPA	389	Errata	344	Immeuble en voie d'achèvement	316
Le nettoyage par ultra-sons	391	Application de la théorie de l'équivalence en hyperstatique plane ou spatiale	373	Les éléments fonctionnels UF 126 Sécheron	328
Progrès récents des éléments de mémoire	433	Errata	395	Installation de craquage de l'Usine à gaz de Lausanne	344
Organisation générale des calculateurs arithmétiques	441	Propriétés de transistors « Planar » au silicium à de très faibles courants	405	Un nouveau plafond pour les locaux industriels	360
				Eléments de coffrage Volcan	376
		Nécrologie		La préfabrication lourde à Genève	396
		Oscar Bovet, ingénieur	70	Commandes récentes importantes confiées à l'industrie suisse	396
		Henri Favez, ingénieur	98	Régulation de la température des serres en fonction de la lumière du jour	396
		Adrien Pariz, ingénieur	458	F.-J. Keller & Co, Lyss	404
		Jean Taillens	459	Utilité et avantages d'un graisseur de boudins	404
				Hangars pour entrepôts ou ateliers	412
				Conception mécanique des unités UF126 Sécheron	460
				Organisation et formation professionnelles	
				(Voir en outre les rubriques « Sociétés », « Cours, Congrès, Expositions »)	
				Cours de soudage électrique S.A. Brown Boveri & Cie, Baden	48, 328
				Places de collaborateurs au service du Délégué du Conseil fédéral à la coopération technique, à Berne	72
				Cours de soudage autogène, Vevey	100
				L'automatique et ses méthodes de calcul	132
				Séminaires de l'Association suisse pour l'automatique, avril-mai 1963, Genève	147-148

TABLE DES MATIÈRES

Centre d'études pour la rationalisation du bâtiment	161, 239
Journées du Mont-Pèlerin, 4-5 mai 1963 : Aspects scientifiques et économiques de la recherche	164, 323
L'ingénieur et la vie publique	182
L'industrie genevoise des machines, appareils et instruments	199
Bourse « O.-H. Ammann Scholarship Fund »	239
Cours de perfectionnement en technique des réglages	268
Registre suisse des ingénieurs, des architectes et des techniciens	315
Echange d'étudiants Suisse-USA	327
L'exercice de la profession d'architecte en Espagne	343
Loi sur la formation professionnelle. L'Association des Anciens du Technicum de Winterthour a décidé de lancer un référendum	394
Cours de perfectionnement pour ingénieurs et architectes : Les progrès dans l'épuration et le traitement biologique des eaux usées et déchets industriels. Zurich, 6-11 avril 1964	403
Bourses fédérales des beaux-arts et des arts appliqués. Ouverture	403

Ponts et charpentes

Le calcul plastique des constructions	49
Vues nouvelles sur le calcul de la précontrainte dans les ouvrages hyperstatiques	62
Etais et coffrages rationnels dans la construction de maisons-tours	177
La préfabrication lourde à Genève	192, 396
* Des poutrelles ajourées d'acier : fabrication, avantages et utilisation	253
* La couverture de l'orangerie du nouvel établissement horticole de la ville de Lausanne, à la Bourdonnette	265
* Problèmes d'aujourd'hui, réalisations de demain	289
Programme des « Journées d'études sur des problèmes d'ingénieur relatifs à la construction des ponts ». Zurich, 8 et 9 novembre 1963	376
Autoroute Genève-Lausanne :	
Pont sur le Boiron de Saint-Prex	413
Pont de la Gare, à Morges	417
Passage supérieur de La Gracieuse	421
Passages supérieurs préfabriqués	429
Pont de la route du Tir-fédéral	433

SOCIÉTÉS

Société suisse des ingénieurs et des architectes

Résolution de l'assemblée des délégués du 15 décembre 1962 sur la question des titres dans les professions techniques supérieures	27
Procès-verbal de l'assemblée générale extraordinaire du 28 avril 1962, à l'aula de l'Université de Neuchâtel	163
68 ^e assemblée générale — Centenaire de la section de Genève. Genève, 17-19 mai 1963. Programme	226
Le Registre suisse des ingénieurs, des architectes et des techniciens va-t-il subsister ?	239
Le maintien du Registre suisse des ingénieurs et des architectes dépend de l'article 46 de la loi fédérale sur la formation professionnelle	259
Registre suisse des ingénieurs, architectes et techniciens	315
Journée d'études SIA/GII « Konstruieren — eine Ingenieursaufgabe ? » Baden, 26 octobre 1963	360
Journées d'études sur des problèmes d'ingénieur relatifs à la construction de ponts. Zurich, 8 et 9 novembre 1963	376

Communiqués du secrétariat

Règlements et tarifs d'honoraires	27
Voyage d'étude au Japon	164
Caisse de prévoyance des professions techniques	252
Instructions provisoires pour le calcul des honoraires relatifs aux plans d'aménagement de régions, localités et quartiers, et aux plans de situation (1945), form. 110	280
Normes SIA n° 144 : « Conditions et mode de mètre pour la charpente métallique »	327
Loi sur la formation professionnelle. L'Association des Anciens du Technicum de Winterthour a décidé de lancer un référendum	394
Recommandation	460

Section genevoise de la SIA

Rapport d'activité présenté à la 115 ^e assemblée générale, le 24 janvier 1963	66
Centenaire de la section de Genève	226

Section vaudoise de la SIA

Rapport d'activité 1962	87
Convocation	164
Assemblée générale extraordinaire. Convocation	403

Union internationale des architectes (UIA)

Communiqué de la section suisse	132
7 ^e Congrès de l'UIA, La Havane, 29 septembre - 3 octobre 1963	227, 259
Attribution des Prix Auguste Perret et Sir Patrick Abercrombie (1963)	227
6 ^e Congrès de l'UIA : rapport final	228

Association amicale des anciens élèves de l'Ecole polytechnique de l'Université de Lausanne (A³E²PL)

Rapport du Comité sur l'exercice 1962, présenté à l'assemblée générale ordinaire du 8 juin 1963, à Lausanne	277
---	-----

Urbanisme et aménagement du territoire

Exposition nationale 1964, 1 ^{er} fascicule :	
Les répercussions de l'Exposition nationale sur l'aménagement du territoire	103
Répercussion de l'Exposition nationale sur l'aménagement du territoire communal de Lausanne	108
Aménagement du territoire et économie privée	455

Voies et moyens de communication

Nouveaux tunnels du Saint-Gothard	147
Problèmes d'entreprise pour la construction de l'autoroute dans le canton de Genève	185
Ouvrage n° 311 de l'autoroute Lausanne-Genève	189
Commission suisse de l'éclairage (CSE) : L'éclairage des autoroutes. Zurich, 15 novembre 1963	376, 457
L'échangeur de circulation d'Eculens	425
L'organisation d'entreprise dans les grands chantiers d'autoroutes	439
Le revêtement en béton de l'autoroute Genève-Lausanne	441
Revêtements hydrocarbonés de l'autoroute Lausanne-Genève. Etude, préparation, exécution	450
(voir en outre rubrique « Ponts et charpentes »)	

Documentation générale

Sciences pures — Matériaux, Energie — Mécanique appliquée — Electrotechnique — Génie — Transports — Chimie industrielle — Industries diverses — Construction, Architecture — Divers
288 fiches n°s BT 3571 à 3759, classification décimale, imprimées sur pages d'annonces des *Bulletin technique* n°s 1 à 26.

Documentation du bâtiment

Centre national suisse — Bibliothèque nationale suisse, Berne
fiches n°s 1 à 269 de 1962, classification décimale, imprimées sur pages d'annonces des *Bulletin technique* n°s 8, 10, 11, 15, 17, 22, 23, 24, 25.

Suppléments au « Bulletin technique »

27 juillet 1963 : *Bulletin S.I.A.* n° 34.

TABLE ALPHABÉTIQUE DES NOMS D'AUTEUR

ANLIKER, P.	Tavaro S.A.	222
* ABRAMOVITCH, A.	Des poutrelles ajourées d'acier: fabrication, avantages et utilisation	253
* Un ingénieur des ACMV	Calcul de bride circulaire	165
ANSERMET, A.	Application de la théorie de l'équivalence en hyperstatique plane ou spatiale	373
—	Errata	395
—	Sur le calcul des déformations en hyperstatique spatiale	83
** BILL, M.	Conception architecturale du demi-secteur « Art de vivre » — « Eduquer et créer »	118
BLANC, CH. et TRAN HOANG, M.	Résolution de quelques problèmes de statique à l'aide d'une calculatrice électronique	1
* BOBILLIER, P.-A.	Quelques applications récentes des ordinateurs électroniques	329
* BOREL, J.-P.	Etude de la diffusion dans les corps solides	235
* BOREL, L.	Coefficients thermodynamiques	169
BOVET, J.	La préfabrication lourde à Genève	192
** BRUGGER, F.	Description du projet, secteur « Industrie et artisanat »	122
* CAHEN, R. M.	Mesure de surface spécifique des catalyseurs	345
** CAMENZIND, A.	Conception architecturale de l'Exposition nationale 1964	110
** CARLONI, T.	Conception architecturale du demi-secteur « Art de vivre » — « Joie de vivre »	116
DE CHAMBERIER, H.	Coup d'œil sur Gardy S.A.	204
CHOISY, ERIC	L'ingénieur et la vie publique	182
* CHORAFAS, N.	Les barrages d'irrigation en Macédoine	281
** COCCHI, G.	Conception architecturale de la partie générale de l'Exposition nationale 1964.	114
* COURTOT, P.	Vues nouvelles sur le calcul de la précontrainte dans les ouvrages hyperstatiques	62
CURCHOD, R. et PERRET-GENTIL, A.	Le Pont de la Gare, à Morges	417
DE DARDEL, L.-A.	Note sur les canaux de forme géométrique et le profil cycloïdal fermé	39
** DELAPIERRE, R.	Réalités et réalisations à l'Exposition nationale suisse.	130
DELISLE, J.-P.	Coulis d'injection et boues de perforation dans les travaux de génie civil.	397
** DEMARTINES, J.-J.	Secteur « L'art de vivre »	116
DUPASQUIER, L.	La Fabrique de tours automatiques Tarex, à Genève	218
** DURET, J.	Conception architecturale du secteur.	120
FAVRE, H.	Sur la propagation des vibrations transversales le long d'une poutre prismatique où la section subit une discontinuité sans changement du moment de résistance	317
—	Erratum	344
FERN, K.-A. et MONTGOMERY, W.-H.	Quelques applications du coulis chimique AM-9	269
GEISER, A.	Kustner Frères & C ^{ie} S.A.	201
* GOLLIEZ DE WIPPENS, H.	Organisation de chantiers dans les pays d'outre-mer et des problèmes posés à l'ingénieur chargé des travaux.	294
* GREINDL, D.	Les turbines et les pompes de la centrale de Vianden. Considérations sur le choix de leurs caractéristiques	241
KETTERER, J.	Vacheron & Constantin	214
** KISSENPEFNIG, H.	Le secteur « Communications et transports »	119
KNOBEL, W.	L'organisation d'entreprise dans les grands chantiers d'autoroutes	439
KNOBLAUCH, M. P.	Problèmes d'entreprise pour la construction de l'autoroute dans le canton de Genève	185
KRÄHENBÜHL, J.	L'échangeur de circulation d'Ecublens	425
LABERT, R.-H.	L'aménagement hydro-électrique de l'Hongrin	229
* MAILLEFER, CH.	Nouvelle conception des extrudeuses pour matières plastiques	152
** MAISSEN, P.	Le secteur des échanges	123
* MATTHEY, E.	L'évolution de la qualité chimique et bactériologique de l'eau du Léman	307
DE MEURON, A.	L'industrie genevoise des machines, appareils et instruments.	199
MONOD, H. et GUÉX, J.	Passage supérieur de La Gracieuse	421
NUSSBAUMER, H.	Progrès récents des éléments de mémoire	133
OSSERT, R.	Considérations générales sur le conditionnement d'air des piscines couvertes	8
* PFISTER, F.	Quelques aspects de la mesure du temps	301
* PIGUET, J.-CL.	Problèmes d'aujourd'hui, réalisations de demain	289
PIGUET, J.-CL. et HOFER, R.	Le Pont de la route du Tir-fédéral	433
* PIGUET, P.	Quelques considérations sur les conditions de fonctionnement des butées des groupes hydro-électriques.	149
* PIUZ, H.	Cinq cent deux logements économiques et familiaux à Evry-Petit-Bourg (Seine-et-Oise)	256
POCHON, J.-D.	Ouvrage n° 311 de l'autoroute Lausanne-Genève	189
** PORRET, E.	Répercussions de l'Exposition nationale sur l'aménagement du territoire communal de Lausanne	108
RALLIS, R.	L'aménagement hydro-électrique du Tavropos (Megdova), Grèce	377
RESCHER, OTHMAR-J.	Calcul des sollicitations d'un barrage-voûte dans la zone d'encastrement des arcs	29
REYMOND, A.	Usines Jean Gallay S.A.	202
** RICHTERICH, R.	La conception architecturale des différents secteurs. La partie générale	113
** ROCHAIX, M.	Le secteur « Terre et Forêt »	126
ROMANO, A.	Organisation générale des calculateurs arithmétiques	141

TABLE DES MATIÈRES

* ROUBAKINE, G.	La couverture de l'orangerie du nouvel établissement horticole de la ville de Lausanne, à la Bourdonnette	265
** SAUGEY, J.	Parti architectural du secteur du port	129
DE SAUGY, J.	La Société genevoise d'Instruments de Physique	207
SCHILPLIN, G.	Sodeco, Société des Compteurs de Genève	216
** SIGNER, J.-W.	Secteur « L'industrie et l'artisanat »	121
SOUTTER, P.-E.	Passages supérieurs préfabriqués de l'autoroute Genève-Lausanne	429
STERN, H.	Patek Philippe, de l'horlogerie à l'électronique, de la joaillerie aux réalisations artistiques	224
* STRUB, R. A.	Solution de quelques problèmes peu usuels de mécanique posés par l'industrie chimique	351
SUTER, R.	Pont sur le Boiron de St-Prex	413
THURLIMANN, B.	Le calcul plastique des constructions	49
VIDAL, P.	Les efforts pour la recherche et le développement de l'application industrielle des radio-isotopes en France	73
** VISCHER, FL.	Conception architecturale du secteur des Echanges	124
VITTOZ, A. et CARDINAUX, L.	Le revêtement en béton de l'autoroute Genève-Lausanne	441
* VITTOZ, B.	Dynamique de la chaîne linéaire mono-atomique dans l'approximation harmonique	261
** VOUGA, J.-P.	Les répercussions de l'Exposition nationale sur l'aménagement du territoire	103
VOUGA, J.-P.	Aménagement du territoire et économie privée	455
WALDVOGEL, P.	Le groupe des Ateliers des Charmilles S.A.	211
WINIGER, M.	Le développement des Ateliers de Sécheron	209
WUHRMANN, G.	Revêtements hydrocarbonés de l'autoroute Lausanne-Genève	450
ZELLER, J. et DESSOULAVY, R.	Propriétés de transistors au silicium à de très faibles courants	405
ZELLWEGER, C.	La Nationale S.A.	221
** ZWEIFEL, J.	Conception architecturale du secteur « La Terre et la Forêt »	127

* Articles tirés du Recueil de travaux offert au professeur A. Stucky, en hommage de reconnaissance, le 27 octobre 1962.

** Numéro spécial Exposition nationale, Lausanne 1964, fascicule 1.